EN

Intended use

This product is only intended as a webcam for connecting to a PC, and is designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use if it damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to carelessness, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal information

The crossed-out wheelie-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. An electrical device can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the owner of waste electrical equipment, you must separate waste electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased the product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled properly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will tell you hand in old products and dispose of them free of charge provided the equipment is similar to what you are buying and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retailers with sales areas larger than 400m² or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz als Kamera für den Anschluss an einen PC und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist versiegelt. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsstörungen oder Ausfällen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die Elektrogeräte Schadstoffe enthalten können, die bei nicht sachgerechter Entsorgung eine Gefahr für die Umwelt und Ihre Gesundheit schädlich können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgediente Elektrogeräte an einer offiziellen Wertstoffsammelstelle abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Durch die Entsorgung von Elektrogeräten an einer offiziellen Sammelstelle abgegeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Durch die Entsorgung von Elektrogeräten an einer offiziellen Sammelstelle tun Sie Ihren Teil dazu bei, dass Elektrogeräte fachgerecht Recycling und Umweltschutz. Bei Erwerb eines neuen Gerätes bietet dessen Verkäufer die Möglichkeit, im Geschäft oder in unmittelbarer Nähe eines Geschäftes mit Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern für Elektro- und Elektronikgeräte über an von Einzelhandelsgeschäften/Filialen ausgewiesenen Sammelstellen in dessen unmittelbarer Umgebung können Kleinelektro- und Elektronik-Altgeräte (keine äußere Abmessungen über 25 cm) kostenlos und ohne Verpflichtung zur Mitnahme eines Ersatzgerätes abgegeben werden. Überall vorhandene Batterien/Akkus müssen, soweit möglich, vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Die unerlaubte Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus durch den Nutzer führt zu Sanktionen gemäß der geltenden Gesetzgebung.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support. Den Sie am schnellsten über unsere Website www.speedlink.com erreichen.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

FR

Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé dans des locaux fermés comme caméra en le raccordant à un PC. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas l'utiliser si vous constatez des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages causés à des personnes et/ou biens suite à une utilisation du produit non conforme, incorrecte, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Indication de conformité

Le présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de microwaves, etc.) peut nuire au fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Elimination

Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les appareils électriques peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects et ils doivent donc être éliminés séparément. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Pour connaître les lieux de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux déchetteries locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit.
En déposant vos appareils usagés dans une borne de collecte officielle, vous contribuez à garantir leur recyclage selon les règles de l'art et à protéger l'environnement.
Lorsque vous achetez un nouvel appareil, son distributeur vous donne la possibilité de reprendre en échange votre ancien équipement et de l'éliminer gratuitement dans la mesure où l'équipement repris est de type équivalent et présente les mêmes fonctions que l'appareil que vous achetez.
Les petits appareils électriques et électroniques usagés (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm) peuvent être déposés gratuitement, et sans obligation d'acheter un équipement équivalent, dans les magasins de détail disposant d'une surface de vente supérieure à 400 m² ou dans des bornes de collecte officiellement indiquées par le magasin et situées dans les environs immédiats.
Retirer dans la mesure du possible tes accumulateurs et piles qui se trouvent dans les appareils avant leur élimination.
Vous encourez des sanctions en cas de rejet illégal d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée conformément aux sanctions conformément à la législation en vigueur.

Assistance technique

Vous avez des problèmes techniques concernant ce produit, veuillez nous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

ES

Uso según instrucciones

Este producto solo vale para ser utilizado como cámara para conectarlo a un ordenador y utilizarlo dentro de nuestros espacios cerrados. El producto no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y microondas, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario convierte que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Reciclaje

El cono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en el contenedor de basura doméstica sin clasificar. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente reciclados pueden perjudicar gravemente el medio ambiente o la salud de las personas y, por lo tanto, tienen que ser debidamente reciclados. Como usuario del aparato eléctrico tienes que llevar los aparatos eléctricos, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Informate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu localidad, en el punto limpio de tu barrio o en la tienda en la que has adquirido este producto. Al depositar los aparatos eléctricos en un punto limpio oficial, estarás contribuyendo al reciclaje adecuado y a la protección del medio ambiente.
Al adquirir un electrodoméstico nuevo, cabe la posibilidad de que el establecimiento donde lo hayamos comprado se haga cargo del viejo aparato de forma gratuita, siempre y cuando el viejo aparato tengan las mismas características y funciones que el nuevo producto.
En los establecimientos de una superficie de venta de más de 400 metros cuadrados dedicados a la venta de electrodomésticos y aparatos eléctricos, o en puntos de recogida situados en el entorno oficial en el municipio, se pueden entregar pequeños aparatos eléctricos o electrónicos inservibles (cuyo dimensión externa no da más de 25 cm) de forma gratuita y sin la obligación de comprar un aparato nuevo.
Las pilas y baterías que puedan tener deben ser retiradas del aparato antes del reciclaje.
El reciclaje no autorizado de aparatos, baterías y pilas por el consumidor puede conducir a sanciones de acuerdo con la ley vigente.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

Conserva esta información para consultarla en el futuro.

RU

Использование по назначению

Это изделие предназначено только для использования в качестве камеры для подключения к ПК и применения в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его корпусе имеется повреждение. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц, вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (радиоустановки, радиотелефоны, мобильные телефоны, микроволновые печи) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Утилизация

Символ перечеркнутого мусорного бака говорит о том, что это изделие нельзя выбрасывать в не рассортированный бытовой мусор. В электроприборах могут содержаться вредные вещества, которые в случае неправильных утилизации или хранения электроприборов могут нарушить окружающие среде и здоровью человека. Поэтому не следует утилизировать отдельно. В качестве конечного пользователя вы по закону обязаны сдавать старые электроприборы на официальных сборных пунктах. Информацию о местонахождении ближайших сборных пунктов вы можете получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие.
Сдавая старые электроприборы на официальных сборных пунктах, вы внесете вклад в правильную утилизацию и защиту окружающей среды.
При приобретении нового приборо/устройства его продавец предлагает возможность сдать ему старые приборы/ устройства, бесплатную утилизацию которых он обеспечит, если сдаваемые приборы/устройства являются скорее того, аналогичными приборами/устройствами, которые вы приобретаете у него.
В розничных магазинах с торговой площадью не меньше 400 квадратных метров для электро- и электронных изделий которые и обращаются в свободной назначенных розничным продавцом пунктах сбора непосредственно рядом с ним можно бесплатно сдавать небольшие электрические и электронные приборы (ни одно из внешних измерений не должно превышать 25см) без обязательства покупки аналогичного электрического прибора.
Если в приборе/устройстве имеются батарейки или аккумуляторы, их, по возможности, следует вынуть перед утилизацией прибора/устройства.
Противозаконная утилизация приборов/устройств, батарейки и аккумуляторов пользователем влечет к санкциям согласно действующему законодательству.

Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки. Быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è destinato solo per l'impiego come webcam su un PC e l'uso in ambienti chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzare in caso di danni esterni visibili. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto invalidante, improprio, errone o non indicato dal produttore.

Avviso di conformità

L'apparecchio (o gli apparecchi) elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere il funzionamento di apparecchiature (dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Smaltimento

Il simbolo del bidone barrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere sensibile separatamente perché possono contenere sostanze inquinanti che possono essere nocive per l'ambiente e la salute, se non vengono smaltite o riciclate correttamente. Come consumatori finali siete tenuti per legge a conferire le apparecchiature elettriche ed elettroniche da smaltire in un centro di raccolta autorizzato. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, il centro di raccolta competente locali o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.
Con lo smaltimento in un centro di raccolta ufficiale contribuite al corretto riciclaggio e alla tutela dell'ambiente.
Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il distributore offre la possibilità di ritirare in cambio il vecchio apparecchio in apparecchiature usate se l'apparecchiatura restituita è dello stesso tipo e ha le stesse funzione del nuovo prodotto acquistato.
Nei negozi di dettaglio con una superficie di vendita di almeno 400 mq per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure nei punti di raccolta ufficiali segnalati dal negozio nelle immediate vicinanze è possibile conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche (con dimensioni esterne inferiori a 25 cm), senza obbligo di acquisto di un'apparecchiatura dello stesso tipo.
Prima di smaltire un'apparecchiatura rimuovere sempre eventuali batterie/accumulatori, ove possibile.
Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, batterie e accumulatori da parte dell'utente comporta le sanzioni definite dalla legislazione in vigore.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

Si prega di conservare queste informazioni per potere utilizzare come riferimento in futuro.

NL

Gebruik conform de doeleinden

Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik als camera aangesloten op een pc, bij gebruik binnenshuis. Dit product is ondeerhoudbaar. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of personelijk letsel als gevolg van ondoordacht, onoordeelkundig, onjuist of oneigenlijk gebruik van het product of overeenkomstig is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Opmerking over de conformiteit

Werken met sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kan de werking van de apparaten (de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Verwerking van afval

Een zijdoorsnee van meer doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huisvuil mag worden gegooid. Elektrische apparaten kunnen schadelijke stoffen kunnen bevatten, die bij onoordeelkundige verwerking of opslag ongunstig kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid, tenzij ze goed zijn worden afgevoerd. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht het meer bruikbaar tartamatmaterial, elektrische apparaten in te leveren bij een officieel inzamelpunt. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u verkrijgen bij uw gemeente. Uitsluitend door ze te soteren/eentrum voor afval of het bedrijf waar u het product hebt gekocht.
Als u apparaten inlevert bij een officieel inzamelpunt, levert u uw bijdrage aan vakkundige recycling van producten en aan de bescherming van ons milieu.
Bij de aanschaf van een nieuw apparaat biedt de leverancier van dat apparaat aan de mogelijkheid om uw oude apparaat mee te nemen en af te voeren, als het oude apparaat van gelijke aard is en dezelfde functies heeft als het nieuwe apparaat.
In een winkel met een verkoopruimte van minsteens 400 vierkante meter voor elektrische en elektronische apparaten, of op een door de winkel officieel aangewezen inzamelpunt in de onmiddellijke omgeving kunnen kleine elektrische en elektronische apparaten (geen externe afmetingen groter dan 25 cm) zonder verplichting tot aankoop van een soortgelijk nieuw apparaat, worden ingeleverd.
Eventueel aanwezige batterijen of accu's dienen voor zover mogelijk voor afvoer van het apparaat uit het apparaat verwijderd. Op oneerlichtmage afvoer van apparaten, batterijen en accu's door de gebruiker worden overeenkomstig de geldende wetgeving.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning, u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

Bewaar deze informatie voor toekomstige raadpleg.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania jako kamera do podłączenia do komputera PC i do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe lub zniszczenia z tytułu na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Informacja o zgodności

Pole(pola) elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować wskazaną odległość od źródeł zakłóceń.

Usuwanie

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, niesegregowanymi odpadami domowymi. Posiadane urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje, które w przypadku nieprawidłowej utylizacji lub składowania mogą zagrażać środowisku naturalnemu i Twojemu zdrowiu, należy je utylizować osobno. Jako użytkownik końcowy masz obowiązek dostarczyć zużyte urządzenie do oficjalnego punktu zbiórki. Informacje o punktach zbiórki można uzyskać w lokalnej administracji, miejscowych punktach zbiórki odpadów lub w sklepie, w którym produkt został nabyty.
Utylizując urządzenie w oficjalnie wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów wnosi wkład w prawidłowy recykling i ochronę środowiska.
W przypadku zakupu nowego urządzenia jego dystrybutor oferuje możliwość przyjęcia zużytych urządzeń i ich bezpłatną utylizację, jeśli urządzenie to spełnia funkcje podobne do tego, jaki posiada to same funkcje, co nowo nabyty produkt.
Małe zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne (o żadnej z zewnętrznych stron nie przekraczają 25cm) można oddawać bezpłatnie i bez obowiązku zakupu nowego urządzenia w sklepach o powierzchni sprzedażowej nie przekraczającej 400m², bez zobowiązania do zakupu podobnego urządzenia.
Ewentualne akumulatory lub baterie znajdujące się w urządzeniu należy wyjąć z urządzenia przed jego utylizacją.
Niedozwolony sposób utylizacji urządzeń, akumulatorów i baterii przez użytkownika wiąże się konsekwencjami, przewidzianymi przez obowiązujące ustawodawstwo.

Pomoc techniczna

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę wesłać się do naszej pomocy technicznej, z reguły najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

TR

Tekniğine uygun kullanım

Bu ürünler yalnızca kamera olarak bir bilgisayara bağlanmak ve kapalı mekânlarda kullanmak üzere tasarlanmıştır. Ürün bakım gerektirmez. Dış hasarlar mevcutsa kullanmayın. Jöllenbeck GmbH, bu ürünün veya ürünün yanlış veya uygunsuz kullanılmasından beklenmiş arıtıcı doğrultusunda kullanılmasına durumunda oluşabilecek herhangi bir zarardan sorumlu tutulamaz.

Uygunluk açıklaması

Güçlü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) cihaz(lar)ın(ız) çalışmayı bozabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Tasfiye

Üzerine çizgi çekilmiş çöp temsilinin simgesi ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini ifade eder. Ürünler ancak uygun olarak tasfiye veya depolanma yapılmadığında çevreye ve sağlığınza zarar verebilen zararlı maddeler içerebilirler. Dolayısıyla ürünleri ayrı olarak tasfiye edilmelidir. Yasal olarak elektronik cihazları, resmi bir elektronik atıklar toplama yerine iade etmekle son kullanıcı olarak siz yükümlüsüz. Yakınınızdaki toplama noktaları hakkındaki bilgileri yerel yönetimlerden, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü satın aldığınız dükkandan sağlayabilirsiniz.
Resmi bir toplama yerinde tasfiye ederek tekniğini uygun geri dönüşüme ve çevre korumasına katkıda bulunursunuz.
Yeni bir cihaz satın aldığınızda (mın dağıtıcısı karşılıklı olarak eski cihazları gelmiş ve ücretsiz olarak tasfiye etme olanağı sunar, bunun koşulu yeni verdiye cihazın aşağıdaki olmasa ve yeni satın ürünün aynı özelliklerine sahip olmasıdır.
Bir 400 metrekare satış alanına sahip olan elektrik ve elektronik cihaz perakende satış mağazalarında veya perakende satış mağazası tarafından belirlenen yakınlarda bir yerlerinde hemen yakınında küçük elektrikli ve elektronik eski cihazlar (dış çapları 25cm olan cihazları) ücretsiz olarak ve benzer türden bir cihazı satın alma yükümlülüğü olmadan teslim edebilirsiniz.
Mümkünse mevcut olan bataryalar/akü/ler cihazdan tasfiyeden önce cihazdan çıkarılmalıdır.
Izin verilmeyen cihazların, bataryaların ve akülerin kullanıcı tarafından tasfiyesi geçerli yasaya göre yaptırımlara neden olur.

Teknik destek

Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek hizmetimiz ile bağlantı kurun. Bunu en hızlı www.speedlink.com adb web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

RU

Рекомендованный вариант

Если в течение 30 дней с момента покупки вы обнаружите серьезные дефекты, обратитесь в наш сервисный центр. Мы заменим или отремонтируем вашу покупку, если сочтем нужным. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные неправильным использованием, несанкционированным ремонтом или изменениями, а также для изделия на монитором или ноутбуком.

2. Подключите USB-кабель к свободному порту USB вашего компьютера. Система автоматически распознает устройство и начнет поиск и установку нужных драйверов.

3. Для ленты Snapshot.

Помните о том, что для видео-чатов дополнительно необходимы микрофон или гарнитура.

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK

www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

© 2010 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK wordmark are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Windows Vista is either a registered trademark or a trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All trademarks are the property of their respective owner. JÖLLENBECK GMBH shall not be liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for future reference.
JÖLLENBECK GMBH, Schulstraße 2, 27404 Weertzen, GERMANY

DE

1. Platzieren Sie die Webcam auf dem Tisch oder am Bildschirm. Der Klappmechanismus ermöglicht es, sie an fast jeder Befestigung am Bildschirm oder Notebook denen.

2. Schließen Sie das USB-Stecker der Webcam an eine freie USB-Schnittstelle Ihres Computers an. Das Gerät wird automatisch erkannt und ist bereit zum Einsatz.

3. Drehen Sie die Fokusline, bis Sie ein scharfes Bild erhalten.

4. Regulieren Sie die Helligkeit der LEDs über die Kabelbedienung.

5. Windows®: Legen Sie zur Installation der AmCap-Videosoftware die mitgelieferte CD in Ihr CD-Laufwerk ein. Sollte die Installation nicht automatisch beginnen, wählen Sie im Windows® Explorer die CD-Laufwerk und starten Sie das Programm „Setup.exe".

6. Nach Installation der Software ist ein Druck auf die Snapshot-Taste eine Aufnahme aus.

Bitte beachten Sie, dass für Video-Chats zusätzlich ein Mikrofon oder Headset benötigen.

EN

1. Place the webcam on the desktop or monitor. The clamping mechanism is a clip that can be used to attach the webcam to the monitor or notebook.

2. Plug the webcam's USB connector into any free USB port on your computer. The operating system will automatically detect it and install it. It will be ready for use in a few seconds.

3. Rotate the lens until the image appears sharp.

4. Regulieren Sie die Helligkeit der LEDs über die

5. Windows®: to install the AmCap video-capture software, insert the CD into your CD-ROM drive. If the installation does not start automatically, navigate to your CD-ROM drive using Windows® Explorer and start the program by clicking Setup.exe.

6. Once the software is installed, you can then press the snapshot button to take a picture.

Please note that you require an additional microphone or headset for video chat.

FR

1. Placez la webcam sur la table ou sur l'écran. Le mécanisme de pince permet de la fixer à n'importe quel support ou écran ou sur un ordinateur portable.

2. Raccordez le câble USB de la webcam à un port USB libre sur votre ordinateur. L'appareil est détecté automatiquement et prêt à l'emploi. Cela ne prend qu'une seconde.

3. Tournez la lentille de mise au point jusqu'à ce que l'image soit bien nette.

4. Réglez la luminosité des LEDs à l'aide de la télécommande filaire.

5. Windows®: pour installer le logiciel vidéo AmCap, insérez le CD fourni dans votre lecteur de CD-ROM. Si l'installation ne démarre pas automatiquement, cliquez sur votre lecteur de CD-ROM dans l'Explorateur de Windows® et lancez le programme « Setup.exe ».

6. Une fois l'application installée, il suffit d'appuyer sur la touche Image prélevée pour vous photographier.

Nous attirons votre attention sur le fait que vous avez besoin en plus d'un microphone ou d'un combiné casque-micro pour les vidéochats.

ES

1. Coloca la webcam sobre la mesa o al lado de la pantalla. El pliegue peut ella utilizar como clip para sujetarla a cualquier pantalla o para sujetar la cámara a un portátil o un monitor.

2. Conecta el cable USB de la webcam a un puerto USB libre de tu ordenador. El dispositivo se detecta automáticamente y está preparado para ser utilizado en unos segundos.

3. Gira la lente de focalización hasta que obtengas una imagen nítida.

4. Regula la luminosidad de los LEDs se regula en el mando del cable.

5. Windows: Inserta el CD adjunto para la instalación del software AmCap en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si no se instala automáticamente, en Windows® Explorer, selecciona tu unidad de CD-ROM e inicia el programa „Setup.exe".

6. Tras la instalación del software, si pulsas el botón de instantáneas se inicia una toma o captura.

Ten en cuenta que necesitas precisas además un micrófono o un headset (micro/auriculares).

PL

1. Umieść kamerę internetową na stole lub na monitorze. Składany mechanizm można wykorzystać jako spinak lub do zamocowania na ekranie lub na monitorze lub na notebook.

2. Podłącz wtyk USB kamery do wolnego złącza USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i po kilku sekundach będzie gotowe do pracy.

3. Obróć soczewkę obiektywu, by uzyskać ostry obraz.

4. Regulaj jasność diod LED za pomocą kablowego pilota zdalnego sterowania.

5. Windows®: Włóż dołączoną do zestawu płytę CD do napędu CD-ROM. Jeżeli instalacja nie uruchomi się automatycznie, wybierz Twój CD-ROM w Windows® Eksplorer oraz uruchom program „Setup.exe".

6. Po zainstalowaniu oprogramowania możesz wykonać zdjęcie naciskając przycisk „Snapshot".

Pamiętaj, że do czatu wideo potrzebujesz jest dodatkowy mikrofon lub zestaw słuchawkowy.

TR

1. Web kamerasını masaya ya da ekrana konumlandırın. Katlanır mekanizma ayaklık olarak ya da bir Notebook veya bir ekrana kamerayı sabitlemek için kullanılabilir.

2. Webcam USB fişini bilgisayarınızın kullanılmayan bir USB arabirimine takın. Bilgisayar kamerayı otomatik olarak tanıyacaktır.

3. Net bir görüntü elde edene kadar odaklama merceğini çevirin.

4. LED'lerin parlaklığını kablolu uzaktan kumanda

5. Windows®: AmCap video yazılımını kurmak için birlikte gönderilen CD'yi CD sürücünüzün yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'den CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe" programını çalıştırın.

6. Yazılım yüklendikten sonra, fotoğraf çekmek için anlık görüntüyü basılı tutmanız yeterli olacaktır.

Video konuşma yapmak için ek bir mikrofona veya kulaklığa gerek olduğuna dikkat edin.

simplitec

simplicheck

Included on CD

simplicheck

System check made easy:

- Small, intelligent diagnostic tool
- Reveals unused performance reserves
- Scans for system stability problems
- Detects undesired privacy traces

More info:

www.simplitec.com

EL

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς
Αυτό το προϊόν ενδέχεται μόνο για χρήση ως κάμερα για τη σύνδεση σε ένα PXY και για χρήση σε κλειστούς χώρους. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους ή παρουσιάζει εξωτερικές ζημιές. Η Jobberback GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προέλθουν από μη σωστή χρήση ή κακόβουλη χρήση. Δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς, ατυχήματα, υλικές ζημιές ή χρήσεις του προϊόντος για διαφορετικά από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

Υπόδειξη συμμόρφωσης
Υπό την ιδιότητα δυνάμει σταθερών, ηλεκτρικών πεδίων ή παλμών υψηλής συχνότητας (ακόμμετρα) κινητοποιήσεις, κινητή τηλεφωνία, υπηρεσίες συνδεσμών μικροκυμάτων/ίχνους υπόβαθρο υπάρχουν λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δικαιώνει να εξαιρούνται τρίτες συσκευές της συσκευές που δημιουργούν παρεμβολές.

Απόρριψη
Η υπηρεσία του διαχειρισμένου κάδου απορριμμάτων μπορεί μόνο στο πλαίσιο ισχύον δεν επιφέρουν ως αποτέλεσμα τα μη ανακυκλώσιμα ανεκκά σπομμάτων. Επιπλέον στις ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να περιέχονται επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες σε ακατάλληλη διάθεση ή επεξεργασία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων. Ο σκοπός αυτός δεν υπάρχει τίποτα ανάλογο. Η ανάκτηση πρώτων υλών, η ανακύκλωση ή η κάθε μορφή χρήσης παλαιών συσκευών, θεωρείται ωφέλιμη